

Paris-Opéra

**La Pépinière  
théâtre**

**PARIS DES FEMMES**

— SCÈNE D'AUTEURES —

# LE SECRET

**9, 10, 11  
JANVIER 2020**

NEUF PIÈCES COURTES

—  
**JAKUTA ALIKAVAZOVIC**

**JANE BIRKIN**

**SARAH CHICHE**

**NOÉMIE DE LATTRE**

**ANNE LE NY**

**HELENA NOGUERRA**

**CHRISTINE ORBAN**

**LÉONOR DE RÉCONDO**

**LAURENCE TARDIEU**

MISE EN SCÈNE

—  
**RICHARD BRUNEL, GÉRALDINE MARTINEAU**

**CATHERINE SCHAUB**

## LE PARIS DES FEMMES C'EST...

---

Le Paris des Femmes remercie chaleureusement ses partenaires et ses mécènes pour leur soutien.

---



HKMD



L'avant-scène théâtre



READING WILD

MAISON PLISSON

Un beau pari.  
**Jakuta Alikavazovic**

Des femmes qui font confiance  
à d'autres femmes. Simply,  
et totalement.  
**Laurence Tardieu**

Un honneur, un privilège, une  
invitation. La joie de participer,  
avec des femmes que j'admire, à  
un même pari.  
**Noémie de Lattre**

Une aventure.  
**Anne Le Ny**

Une aventure collective...  
c'est intimidant et grisant  
à la fois pour la solitaire  
que je suis.

**Christine Orban**

Un pari gagné !  
**Léonor de Récondo**

Une certaine idée  
de la liberté, de la création,  
et du panache.

**Sarah Chiche**

Solidarité, Soralité,  
liberté!  
**Helena Noguerra**

## JEUDI 9 JANVIER

### 20h30

Mise en scène Richard BRUNEL

#### BOXES

**Jane BIRKIN**

avec Cristiana Reali, Bénédicte Choynet,  
Anne Duverneuil, Géraldine Martineau

Anna, cinquante ans, emménage dans sa nouvelle maison. Son salon est envahi de cartons qui renferment mille objets, mille souvenirs... au fur et à mesure qu'Anna s'en empare, son passé refait surface et avec lui ses secrets et ceux qui comptent pour elle, en particulier ses trois filles.

*D'après le film Boxes de Jane Birkin, 2007*

#### LA LUMIÈRE, C'EST TOUT

**Jakuta ALIKAVAZOVIC**

avec Céline Carrère

Quels sont les liens secrets entre lumière et mémoire ? Lumière et politique ? Jean-Paul Sartre peut-il orienter un destin ? Les souvenirs qu'une fille a de son père, de quoi sont-ils faits ? Est-il jamais trop tard pour avoir une enfance heureuse ?

#### JARDIN D'HIVER

**Laurence TARDIEU**

avec Fanny Cottençon et Arnaud Valois

Une femme, un homme. Elle, assise sur un banc, dans un jardin – mais est-ce un jardin comme les autres ? Lui, la découvrant sur ce banc, s'approchant. Le dialogue qui se noue entre eux ressemble à une danse au cours de laquelle chacun semble tour à tour sur le point de tomber. Elle dit être en train de perdre la mémoire, lui a le regard fixe de ceux qui se souviennent... Lequel d'entre eux est au plus près de ce qui les a habités, du secret dont il ne reste rien, aucune trace, si ce n'est la folie ?

## VENDREDI 10 JANVIER

### 20h30

Mise en scène Catherine SCHAUB

#### SHINJU

**Sarah CHICHE**

avec Jean-Paul Bordes, Chloé Lambert, Marc Lesage

Dans une ville qui pourrait se trouver quelque part en Europe, un psychanalyste tente d'aider un homme, tourmenté par un secret, à guérir ; au même moment, la femme de ce dernier découvre que l'amant qu'elle aime plus que sa vie, lui a caché sa véritable nature.

#### LE MONOLOGUE DE MAGDALENA

**Léonor DE RÉCONDO**

avec Pascale Arbillot

Magdalena est une comédienne. Elle a un secret. Qui n'en a pas ? Son secret est ce qui lui permet de monter sur scène, de faire de la place, en elle, pour les mots des autres. Elle prend le public à témoin, elle raconte ce qu'on attend d'elle dans la vie et au théâtre. Elle raconte ce qui se voit et ce qui ne se voit pas. C'est dans cette faille là que le secret trouve sa place.

#### UN DERNIER RÊVE POUR LA ROUTE

**Helena NOGUERRA**

avec Mélanie Doutey, Romain Brau, Philippe Rebbot

Iléna a cherché à mettre fin à ses jours. Mais un drame est venu se rajouter à son geste... Un dernier rêve pour la route et la voilà, tour à tour, dans les bras d'un Prince toxique, à l'amour étouffant, ou dans ceux d'un Triton naïf et protecteur, à qui elle tente de livrer son secret. Mais ce dernier est si lourd qu'aucun d'eux ne peut y croire.

**SAMEDI 11 JANVIER**  
**18h**

**RENCONTRE AVEC LES AUTEURES**

chez Maison Plisson (Place St Honoré )

Animée par Karine Papillaud

avec Laurence Tardieu, Sarah Chiche, Helena Noguerra,  
Noémie de Lattre, Anne Le Ny, Christine Orban

**20h30**

Mise en scène Géraldine MARTINEAU

Composition musicale Olivier Mellano

**IL Y A PLUS D'UNE BÊTE DANS LA JUNGLE**

**Anne LE NY**

avec Johann Cuny, India Hair,  
Adeline d'Hermey de la Comédie Française

Elsa et Lucie se sont longtemps demandées quelle était la nature du secret qui pesait sur leur mère. Menace ? Fardeau ? Malédiction ? Voilà que Basile, le fiancé de Lucie, décide d'élucider le mystère... Mais les deux sœurs peuvent-elles vivre sans secret ?

**EST-CE QUE TU DANSES LA NUIT...**

**Christine ORBAN**

avec India Hair, Grégoire Oestermann

C'est l'histoire d'un amour irrésistible et interdit, la genèse d'un secret, sa victoire sur la volonté et la morale. Ils « ont glissé », c'est le mot qui viendra à l'esprit de Tina, ils n'ont pu se retenir, c'était comme une chute. Une transgression ? Non. Une hérésie ? Non. Un secret lourd à porter pour une gamine de dix sept ans.

*D'après « Est-ce que tu dances la nuit » de Christine Orban, Albin Michel, mars 2020*

**CE QU'ON N'A PAS DIT**

**Noémie DE LATTRE**

avec Johann Cuny, India Hair, Anne Loiret,  
Grégoire Oestermann, Adeline d'Hermey de la Comédie Française

Un secret n'est pas une chose dont on peut se débarrasser. C'est paradoxal : le seul moyen de détruire un secret est de le révéler. Plus vous essayez de le cacher, de le dissimuler, de le nier... plus il croît, s'ancre et crie. Les secrets sont poisseux, ils se transmettent, s'héritent et s'aggravent avec le temps. Entendez Nathalie qui cesse de se taire, écoutez-la casser son secret.

**LES AUTEURES**



© Miata Flores

**Jakuta ALIKAVAZOVIC**

Jakuta Alikavazovic est l'auteure de plusieurs romans, dont *Corps volatils* (Goncourt du Premier Roman en 2008) et *L'avancée de la nuit* (2017), qui a figuré sur les listes de prix Fémina et Médicis et est en cours de traduction dans plusieurs pays. En 2013-2014, elle a été pensionnaire de la villa Médicis, à Rome. Elle est depuis peu contributrice régulière à *Libération*.

**Jane BIRKIN**



© Nico Bustos

Jane Birkin fait ses débuts au théâtre à 17 ans. Elle se fait remarquer au cinéma dans *Blow-up*, le film scandale de Michelangelo Antonioni consacré à Cannes en 1967. En 1969, elle est à l'affiche du film français *Slogan* aux côtés de Serge Gainsbourg. Ainsi commence leur mythique histoire d'amour et une carrière de chanteuse qu'elle mènera désormais en parallèle du cinéma où elle enchaîne les succès. De sa rencontre amoureuse et artistique avec le réalisateur Jacques Doillon, au début des années 80, naissent trois films dont *La Pirate* qui impose la comédienne dans un registre résolument dramatique et lui permet de jouer sous la direction de réalisateurs reconnus comme Jacques Rivette, Régis Wargnier, Agnès Varda ou Bertrand Tavernier. Artiste accomplie aux multiples facettes, Jane Birkin est aussi auteure. Elle a notamment écrit et réalisé *Oh, Pardon Tu dormais* en 1992, un film qui a été mis en scène avec succès par Xavier Durringer en 1999 au théâtre. *Boxes*, son premier long métrage au cinéma a été présenté dans la Sélection Officielle hors compétition au Festival de Cannes 2007.

© Francesca Mantovani



## SARAH CHICHE

Écrivain, psychologue clinicienne et psychanalyste Sarah Chiche est l'auteure de trois essais : *Personne(s)*, d'après *Le Livre de l'Intranquillité* de Fernando Pessoa (Éditions Cécile Defaut, 2013), *Éthique du mikado, essai sur le cinéma de Michael Haneke* (PUF, 2015), *Une histoire érotique de la psychanalyse : de la nourrice de Freud aux amants d'aujourd'hui* (Payot, 2018), et trois romans : *L'inachevée* (Grasset, 2008), *L'Emprise* (Grasset, 2010), *Les Enténébrés* (Seuil, 2019) qui obtient le Prix Lilas 2019.

© Francesca Mantovani



## ANNE LE NY

Après des études au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique, Anne Le Ny passe une dizaine d'années à jouer au théâtre avant de commencer à tourner au cinéma et à la télévision avec des réalisateurs tels que Nina Companeez, Claude Miller, Agnès Jaoui, Patrice Leconte, Valérie Donzelli, Olivier Nakache et Eric Toledano. Parallèlement, elle se tourne vers la mise en scène et, depuis 2007, elle a écrit et réalisé cinq films dont *Ceux qui restent*, *Les invités de mon père*, *On a failli être amies*. Anne Le Ny a été nominée aux Césars, aussi bien comme actrice, que comme scénariste et réalisatrice.

© Francesca Mantovani



## NOÉMIE DE LATTRE

Noémie de Lattre est une femme artiste, engagée pour l'égalité. Sur nos écrans ou nos scènes de théâtre depuis des années dans les créations des autres, elle défend aussi ses propres textes, comme son seule-en-scène *Féministe pour Homme*, ainsi que plusieurs pièces de théâtre, dont *Femmes Libérées* qu'elle a également mis en scène. Elle est également l'autrice de *Un Homme sur 2 est une femme* chez Flammarion. Après des années de billettiste à France Inter et sur France 2, elle s'exprime maintenant régulièrement sur la condition des femmes au travers de vidéos engagées sur son compte Instagram @noemie.de.lattre et sa page Facebook @noemiedelattre.

© Fabrice Mabillot



## HELENA NOGUERRA

Helena Noguerra est une artiste au talent pluridisciplinaire. Mannequin et chanteuse, elle débute sa carrière sur les podiums et enregistre son premier 45 tours Lunettes Noires en 1989. Comme comédienne elle débute dans *Ah ! Si j'étais riche* en 2002. On la retrouve en tête d'affiche de nombreux films à succès au cinéma, mais aussi régulièrement à la télévision. Auteure, elle coécrit pour le théâtre *Et après* (2006) et écrit trois romans *L'ennemi est à l'intérieur* (2002) et *Et je me suis mise à table* (2004) *Ciao Amore* (2016). *Femme libre et engagée*, en 2008, elle se lance dans la réalisation d'un court

métrage pornographique *Peep-Show Héros* partie intégrante du projet *Xplicit* lancé par la chaîne Canal +. Elle réalise par la suite un documentaire en 2010 *Striptease burlesque ou la philosophie du corset*. Dans son dernier spectacle à succès *Les Parisiennes* (2018), elle redonne vie, le temps d'une tournée, aux années yé-yé aux côtés de Mareva Galanter, Arielle Dombasle et Inna Modja.

## CHRISTINE ORBAN

Après un DEA, DESS de droit privé, Christine Orban publie son premier roman *Les petites filles ne meurent jamais* en 1986. Vingt-cinq ouvrages suivront dont *L'attente*, *Le silence des hommes*, *La mélancolie du dimanche*, *Deux fois par semaine*, *Le pays de l'absence*, *Petites phrases pour traverser la vie en cas de tempête et par beau temps aussi*, *J'étais l'origine du monde...* Pour le théâtre, elle adapte en 2010 *Le collectionneur* et en 2011 *Viginia et Vita* qu'elle interprète avec Muriel Mayette au théâtre du Vieux Colombier. Elle reçoit le Prix du Roman Historique pour *Quel effet bizarre vous faites sur mon cœur* en 2014. Christine Orban est membre du jury de plusieurs prix littéraires et a collaboré à différentes émissions culturelles et magazines. Son prochain roman, *Est-ce que tu danses la nuit*, sort en Mars 2020 (Albin Michel).

## LÉONOR DE RÉCONDO

Née en 1976 dans une famille d'artistes, Léonor de Récondo vit à Paris. Écrivaine et violoniste, elle a enregistré une quinzaine de disques et publié six romans, dont *Amours* (2015) prix des Libraires et Prix RTL/Lire, et *Point cardinal* (2017) prix du Roman France-Culture — Télérama.

## LAURENCE TARDIEU

Laurence Tardieu est l'auteure d'une dizaine de livres. L'écriture est sa colonne vertébrale depuis l'enfance. Son premier roman est publié en 2002. Elle mène en parallèle, pendant quelques années, écriture et théâtre puis, à partir de 2006, se voue totalement à l'écriture. Elle a publié des livres de fiction et de non-fiction. Depuis 2015, elle est responsable d'un des ateliers d'écriture de la NRF. Son dernier roman, *Nous aurons été vivants*, est paru en janvier 2019.

## QUESTION AUX AUTEURES...

## En quoi est-ce essentiel pour vous de participer au Paris des femmes ?

*Ici comme ailleurs, ce qui est essentiel, c'est mon désir.*

**Jakuta Alikavazovic**

*L'écriture d'un roman ou d'un essai est un exercice solitaire. J'ai un côté un peu ours contre lequel je ne souhaite pas toujours lutter. Et puis, on m'a proposé de rejoindre «Paris des femmes», autour d'une thématique sur laquelle et avec laquelle je travaille chaque jour, le secret.*

**Sarah Chiche**

*J'ai adoré m'essayer à un registre que je ne connaissais qu'en tant qu'actrice et que j'ai découvert en tant qu'autrice. La forme courte m'a permis d'aller jusqu'au bout avant de me juger et d'abandonner en cour de route.*

**Noémie de Lattre**

*Pour faire partie d'un groupe d'auteurs, chaque année renouvelé, qui nous rappelle l'incroyable diversité de la parole féminine, encore bien trop peu représentée sur scène.*

**Anne Le Ny**

*Il reste encore beaucoup à faire pour que nous soyons enfin les égales des hommes en droits et en dignité. C'est pourquoi il est encore nécessaire de «stabilibosser» notre présence. Notre émancipation est somme toute assez récente, et bien qu'en apparence nous ayons l'air libre, nous ne le sommes encore que peu. D'ailleurs ces termes «femme émancipée», «libre», «indépendante» sont toujours accolés à nous lorsque nous nous affranchissons de la «protection masculine». Lorsque il n'y aura plus cette notion et cette fierté à se réclamer femme libre c'est que nous le serons enfin toutes!*

**Helena Noguerra**

*Essentiel parce que institué par des femmes talentueuses et solidaires.*

*Le pari des femmes contre toute sorte d'a priori est réussi.*

**Christine Orban**

*L'essentiel c'est de donner la parole aux femmes, dans la rue, dans les livres, sur scène.*

**Léonor de Récondo**

*J'aime le théâtre depuis longtemps. J'ai eu la chance de suivre un cursus de trois ans dans un conservatoire d'art dramatique à Paris lorsque j'avais une vingtaine d'années. J'en garde des sensations très intenses. J'avais, depuis, très envie d'écrire pour le théâtre.*

*La bonne occasion ne s'était jamais présentée. Cette fois, la bonne occasion, ça a été l'invitation enthousiaste, lumineuse, des organisatrices du Paris des femmes, et la beauté du thème.*

**Laurence Tardieu**

## QUESTION AUX AUTEURES...

Que vous apporte la scène au niveau de votre écriture ?

*C'est une première, pour moi ; j'ai aimé écrire en pensant d'emblée à l'espace de la scène, à un corps, à une voix.*

**Jakuta Alikavazovic**

*L'espoir d'une vision qui porte ce texte ailleurs,  
la fantaisie d'une mise en scène, une autre vie ...*

**Jane Birkin**

*Cela ne change rien sur le plan du rapport à l'écriture. Les personnages de mes romans ou de mes essais se tiennent toujours sur une scène, au bord du monde. Mais sur le plan de l'incarnation du corps de l'écriture, cela va tout changer.*

**Sarah Chiche**

*J'écris en jouant, souvent à haute voix ; et je vais jusqu'à lire en « mettant le ton », ce qui fait que je lis très lentement ! C'est dire comme la scène et l'écriture sont intimement liées pour moi, les deux se nourrissant mutuellement.*

**Noémie de Lattre**

*Je suis, à l'origine, une comédienne de théâtre. Avant d'écrire des scénarios et de réaliser des films, j'ai d'abord été traversée par les mots de tous les auteurs que j'ai interprétés : Corneille, Marivaux, Beckett... Je suis finalement allée vers le cinéma, intimidée peut-être d'avoir manié la langue de tant de génies, mais ce sont eux qui m'ont donné envie d'écrire. Et d'écrire des phrases qui seraient dites.*

**Anne Le Ny**

*Une liberté.*

*Le théâtre est pour moi un endroit de liberté formelle magnifique.*

**Helena Noguerra**

*Une façon directe de m'adresser au public, aux lecteurs. J'ai du mal à parler de ce que j'écris, les acteurs sont des médiateurs idéaux.*

**Christine Orban**

*La scène apporte un autre rythme au texte, un autre souffle. La voix s'incarne, elle bouge, elle prend corps. C'est donc différent du roman. Il n'y a pas de contemplation, il y a de l'action !*

**Léonor de Récondo**

*C'est passionnant de changer de format, de changer de forme, tout simplement : au théâtre, par définition, on n'écrit qu'avec des dialogues. Dans mes romans, j'écris avant tout avec des silences. Comment dès lors retrouver une liberté, une jubilation d'écriture ? C'est une question d'angle d'attaque, d'impulsion. J'ai d'abord tâtonné, puis beaucoup appris en écrivant cette courte pièce.*

**Laurence Tardieu**

## AUTOUR DU FESTIVAL

PUBLICATION

préface de Tania DE MONTAIGNE

Collection les quatre-vents, L'avant-scène théâtre, 2019



## COUP(S) DE CŒUR

Pour la première année, le Paris des femmes a sollicité des femmes passionnées de culture qui ont défini leur coup de cœur parmi les neuf textes.

Retrouvez sur le site du festival les coups de cœur et commentaires de Juliette Arnaud, Mélanie Davoust, Julia Livage, Cathy Marin, Emilie Mazoyer, Laurianne Melierre et Nora Sahlí.

[www.parisdesfemmes.com](http://www.parisdesfemmes.com)

FONDATRICES

Michèle Fitoussi, Véronique Olmi, Anne Rotenberg

L'ÉQUIPE

Direction **Anne Rotenberg**  
Direction éditoriale **Sylvia Minne**  
Développement et production **Caroline Verdu**  
Administration **Patrick Séguillon**  
Relations Publiques et mécénat **Réjane Lacoste / Martingale**  
Photographe **Francesca Mantovani**  
Graphisme **Romain Chirat**

PRESSE/COMMUNICATION

Presse **Laurence Falleur, Vincent Bayol**  
Stratégie digitale **L'agence La Bande**

TARIFS

Tarif plein : 18€  
Forfait 3 jours : 36€  
Tarif - de 26 ans : 12€  
Rencontre littéraire : entrée libre

RENSEIGNEMENTS & RÉSERVATIONS

01 42 61 44 16  
[www.theatrelepiniere.com](http://www.theatrelepiniere.com)  
[www.parisdesfemmes.com](http://www.parisdesfemmes.com)

REMERCIEMENTS

Nous remercions tous nos auteures, artistes, partenaires, agents artistiques, personnel du théâtre de la Pépinière, amis du festival et en particulier : Angéline Albouze, Odile Blandino, Anne-Claire Boumendil, Annie Cohen, Stéphane Epineaux, Olivier Gluzman, Jessica Gourgnier, Béatrice Haddad, Clélia Joly, François Lavigne, Pierre Lavigne, Sylvie Loriquier, Anne Martin, Judith Nakache, Delphine Plisson, Antoine Rouchier, Thibault Vincent, et notre jury Coup de Cœur.

CONTACT

[parisdesfemmes.scenedauteures@gmail.com](mailto:parisdesfemmes.scenedauteures@gmail.com)

SUIVEZ L'ACTUALITÉ DU FESTIVAL

[www.parisdesfemmes.com](http://www.parisdesfemmes.com)



#parisdesfemmes2019

## VOTRE PLUS BEAU SECRET EN LITTÉRATURE ?

Je crois que toute la littérature qui me bouleverse est traversée de secret(s) et de silence(s). Le premier nom qui me vient, ce soir, c'est *La trilogie des jumeaux* d'Agota Kristof.

**Laurence Tardieu**

Chaque phrase de roman est un secret dévoilé. N'est-ce pas le premier plaisir de la lecture ? Ouvrir une page, franchir une porte, entrer dans le secret, faire partie des conspirateurs...

**Anne Le Ny**

Parfois, il faut savoir lire entre les lignes...

**Jakuta Alikavazovic**

Les livres de Georges Bataille et de Vladimir Nabokov que je lisais, en cachette, adolescente, et que je cachais entre mon matelas et mon sommier.

**Sarah Chiche**

Chacun de mes livres, avec la même intensité se nourrit d'un secret aussi infime soit-il et finit en roman.

**Christine Orban**

Le secret, c'est qu'il n'y en a pas

**Léonor de Récondo**

Vous pouvez retrouver d'autres témoignages sur le site [www.parisdesfemmes.com](http://www.parisdesfemmes.com)

## PODCAST MOT COMPTE TRIPLE

Le podcast Mot Compte Triple, vous dévoile le secret du Paris des Femmes. Flashez pour l'écouter.





# LE LIFT

LIFT YOUR BEAUTY\*

AVEC LA NOUVELLE CRÈME LE LIFT, CHANEL MAÎTRISE L'ART DE COMBINER NATURALITÉ ET EFFICACITÉ. COMPOSÉE À 92 % D'INGRÉDIENTS D'ORIGINE NATURELLE, LE LIFT CRÈME CONTIENT UN INGRÉDIENT MILLÉNAIRE CULTIVÉ BIOLOGIQUEMENT DANS LE SUD DE LA FRANCE : LE CONCENTRÉ BOTANIQUE D'ALFALFA, AUSSI EFFICACE QUE LE RÉTINOL\*\* ET DOUX POUR LA PEAU. SES EFFETS SONT IMMÉDIATEMENT VISIBLES : LES RIDES SONT LISSÉES, LA PEAU EST PLUS LUMINEUSE ET PLUS FERME, LES TRAITS SONT REDESSINÉS.

\*AFFIRMEZ VOTRE BEAUTÉ \*\*COMPARAISONS DE LA STIMULATION DE LA DIFFÉRENCIATION ET DE LA PROLIFÉRATION DES KÉRATINOCYTES, AINSI QU'UNE SYNTHÈSE DE COLLAGÈNE | \*TESTS IN VITRO COMPARAISONS DE L'AUGMENTATION DE L'ÉPAISSEUR DE L'ÉPIDERME - TEST SUR PEAU RECONSTRUITE. COMPARAISONS DES EFFETS ANTI-RIDES ET LISSANT - MESURE INSTRUMENTALE SUR 21 FEMMES APRÈS 1 MOIS D'UTILISATION.



# CHANEL

DISPONIBLE SUR CHANEL.COM